

**Estados Contables al 30 de Setiembre de 2013**

Denominación Legal: HARDY S.A.E.C.A.

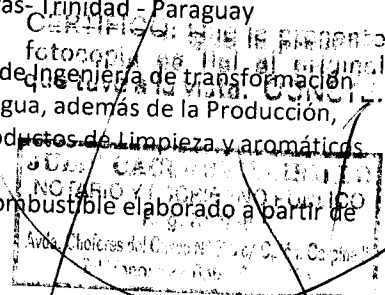
Domicilio Legal: San Juan 2240 c/ Gral. Artigas- Trinidad - Paraguay

Actividad Principal: Especialización en trabajos de Ingeniería de transformación química y tratamiento del agua, además de la Producción, Distribución y Venta de productos de Limpieza y aromáticos.

Actividad Secundaria: Fabricación de biodiesel (combustible elaborado a partir de aceites vegetales).

Inscripción en el Registro Público de Comercio: De la constitución, 25 de mayo de 1998  
De las modificaciones: 23 de Septiembre de 2005  
Rectificatoria: 23 de Septiembre de 2005

Fecha de vencimiento del Estatuto o Contrato Social: 23 de Septiembre de 2104.



**Composición del Capital**

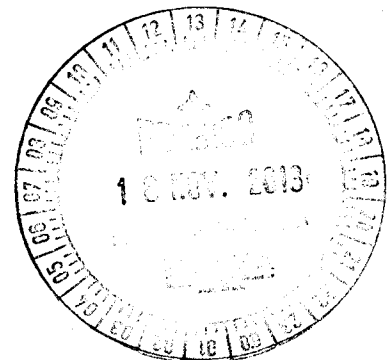
**Acciones**

Cantidad	Tipo	Nº de Votos que otorga c/u	Suscripto	Integrado
1000	Ordinarias nominativas	1	1.000.000.000	1.000.000.000

*[Signature]*  
VICTOR CASALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-8  
PaL. Munic. 10-0015098

*[Signature]*  
Lic. Orlando Domínguez  
Síndico

*[Signature]*  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



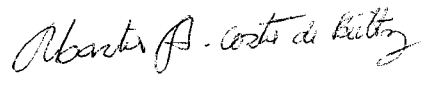
BALANCE GENERAL AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013  
COMPARATIVO CON EL EJERCICIO ANTERIOR

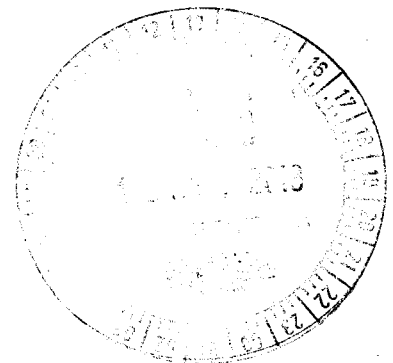
	Nota	30-Sep-13	30-Sep-12
<b>ACTIVO</b>			
<b>Activo corriente</b>			
Disponibilidades	7	223.988.312	90.508.099
Creditos	8	3.310.614.649	1.678.963.924
Otros Créditos	9	735.421.824	741.147.245
Inventario	10	1.661.258.413	2.005.709.919
Gastos Pagados por Adelantado	11	1.266.980.066	858.985.389
Otros Activos	12	826.571.105	610.344.965
<b>Total activo corriente</b>		<b>8.024.835.369</b>	<b>5.985.759.611</b>
<b>Activo no corriente</b>			
Creditos			
Documentos a Pagar	13	1.000.000.000	1.000.000.000
Bienes de Uso (Anexo A)		2.325.069.531	2.103.332.091
Otros Activos			
<b>Total activo no corriente</b>		<b>3.325.069.531</b>	<b>3.103.332.091</b>
<b>Total del activo</b>		<b>11.349.904.900</b>	<b>9.089.091.702</b>
<b>PASIVO</b>			
<b>Pasivo corriente</b>			
Proveedores Locales	14	907.403.386	592.678.200
Proveedores del Exterior	15	69.893.790	143.341.750
Provisiones y otras deudas	16	19.717.100	46.431.237
Prestamos Financieros	17	4.041.184.185	3.221.205.792
<b>Total del pasivo corriente</b>		<b>5.038.198.461</b>	<b>4.003.656.979</b>
<b>Pasivo No Corriente</b>			
Documentos a Pagar		-	-
Intereses a Pagar		-	-
Bonos a Pagar	18	2.500.000.000	1.500.000.000
Intereses a Pagar/Bonos	19	440.203.659	371.589.046
<b>Total Pasivo no corriente</b>		<b>2.940.203.659</b>	<b>1.871.589.046</b>
<b>Total pasivo</b>		<b>7.978.402.120</b>	<b>5.875.246.025</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>			
Total según Estado de Evolucion de Patrimonio Neto		3.371.502.780	3.213.845.677
<b>Total Patrimonio Neto</b>		<b>3.371.502.780</b>	<b>3.213.845.677</b>
<b>Total del pasivo y patrimonio</b>		<b>11.349.904.900</b>	<b>9.089.091.702</b>

Las notas que se acompañan son parte integrante de estos estados contables

  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-6  
Pat. Munic. 10-0015098

  
Lic. Orlando Domínguez  
Síndico

  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



**ESTADOS DE RESULTADOS**

(Cifras expresadas en miles de Guaraníes)

Correspondiente al 30 de Setiembre 2013, comparativo con el periodo anterior

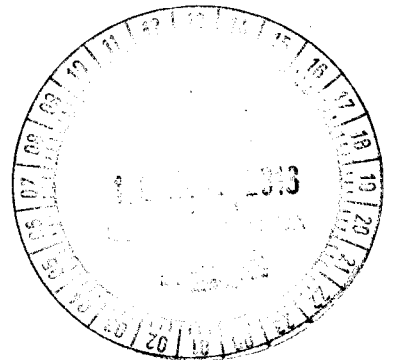
	30-Sep-13	30-Sep-12
Ventas netas de bienes	7.714.252.523	5.388.026.256
Costo de bienes vendidos	-5.791.420.410	-3.474.695.127
Descuentos y devoluciones	-111.634.182	-115.569.767
<b>Utilidad bruta</b>	<b>1.811.197.931</b>	<b>1.797.761.362</b>
<b>Gastos de operación</b>		
Gastos administrativos (Anexo H)	-1.223.642.521	-1.366.051.255
Gastos de comercialización (Anexo H)	-98.174.178	-172.784.550
Gastos Financieros	-391.532.121	-50.080.670
	-1.713.348.820	-1.537.916.475
<b>Resultado operativo</b>	<b>97.849.111</b>	<b>259.844.887</b>
<b>Ingresos (egresos) no operativos</b>		
Resultados financieros - netos	705.886	149.364
Diferencia de cambio - neta	705.886	149.364
Otros Ingresos	-	-
<b>Resultado del Antes de Impuesto</b>	<b>98.554.997</b>	<b>259.994.251</b>
<b>Impuesto a la renta</b>	-	-
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>98.554.997</b>	<b>259.994.251</b>
<b>Resultado neto por accion</b>	<b>98.555</b>	<b>259.994</b>

COPIA FOTOGRAFADA DE UN ORIGINAL  
FOTOCOPIA DEL ORIGINAL  
QUE LLEVA LA FIRMA, CONCILIA  
50.080.670  
-1.537.916.475  
NOTARÍA PÚBLICA  
259.844.887  
Ave. Chacarera del Curupa...  
Paraguay

VICTOR CAVALERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-8  
Pat. Munc. 10-0018008

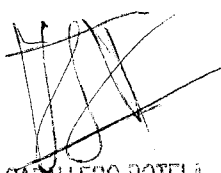
Lic. Orlando Domínguez  
Síndico

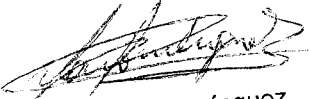
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA

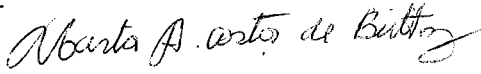


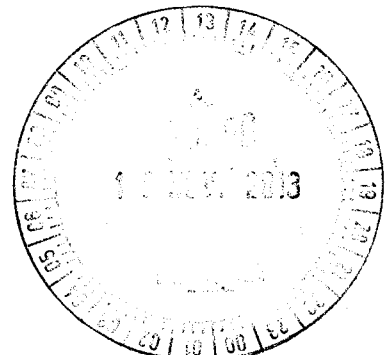
ESTADO DE ORIGEN Y APLICACIÓN DE FONDOS  
Correspondiente al 30 de Setiembre de 2013, Comparativo con el periodo anterior

	30-Sep-13	30-Sep-12
<b>I FLUJO DE CAJA DE ACTIVIDADES OPERATIVAS</b>		
Cobros Netas	5.945.498.151	4.787.021.414
Pagos efectuados a proveedores	-4.992.955.100	-4.274.587.767
Pago a Empleados	-216.447.916	-349.682.744
Pagos efectuados otras actividades	-1.536.676.581	-855.171.004
Flujo de caja neto generado por las actividades operativas	-800.581.446	-692.420.101
<b>II FLUJO DE CAJA DE ACTIVIDADES DE INVERSION</b>		
Adquisición de activos fijos	-5.337.500	-19.215.984
Flujo de caja neto generado por / (aplicado a) las actividades de inversión	-5.337.500	-19.215.984
<b>III FLUJO DE CAJA DE ACTIVIDADES FINANCIERAS</b>		
Movimientos de Prestamos Financieros	617.006.056	584.346.336
Flujo de caja neto aplicado a las actividades financieras	617.006.056	584.346.336
<b>IV DIFERENCIA DE CAMBIO</b>		
Incremento/Disminución neto de Caja	-188.912.890	-127.289.749
Caja al inicio del año	412.901.202	217.797.848
Caja al final del Periodo	223.988.312	90.508.099

  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-8  
Pat. Munic. 10-0016000

  
Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



**HARDY S.A.E.C.A.**  
ESTADO DE EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO NETO  
AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013

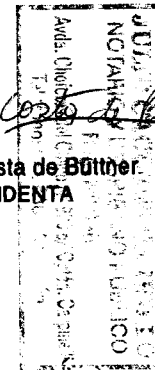
ESTADO DE EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO  
(Cifras expresadas en miles de Guaraníes)

Rubros	CAPITAL		RESERVAS		Resultados		Total del Patrimonio Neto al 30/09/2013	Total del Patrimonio Neto al 30/09/2012
	Social	Acciones a Integrar	Revaluo	Legal	Acumulados	del Ejercicio		
Saldos al 31 de diciembre de 2012	1.000.000.000	-	561.404.690	69.516.096	1.417.685.890	224.341.127	3.272.947.803	2.953.851.426
Transferencia del Resultado Acumulados					224.341.127	-224.341.127		
<b>Movimientos año 2013</b>								
Acciones suscriptas e Integradas	-	-	-	-	-	-	-	-
Resultado del ejercicio	-	-	-	-	-	98.554.977	98.554.977	259.994.251
<b>Saldos al 30/09/2013</b>	1.000.000.000	-	561.404.690	69.516.096	1.642.027.017	98.554.977	3.371.502.780	-
<b>Saldos al 30/09/2012</b>	1.000.000.000	-	478.456.868	57.708.668	1.417.685.890	259.994.251	-	3.213.845.677

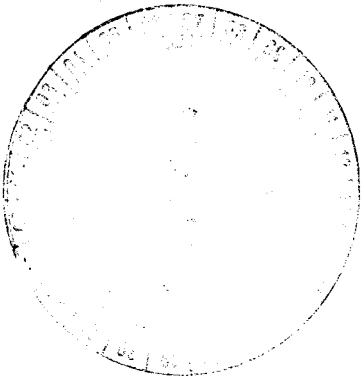
  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 768497-6  
Pat. Merc. 10-0013000

  
Lic. Orlando Dominguez  
Sindico

  
Marta A. Costa de Bütner  
PRESIDENTA



Exemplar que se presenta  
fotografiado es fiel al original  
que figura en el libro de VIDA. CONCILIO



NOTAS A LOS ESTADOS CONTABLES

**NOTA 1 - NATURALEZA DE LAS ACTIVIDADES DE LA SOCIEDAD**

HARDY S.A. fue constituida el 18 de abril de 1998, por Escritura Pública N° 6 inscrita en el Registro de Personas Jurídicas y Asociaciones el 22/05/1998 bajo el N° 199, folio 2649 y siguientes, Serie A, y en el Registro Público de Comercio el 22/05/1998 bajo el N° 552 folio 4358 y siguientes de la Sección Contratos Serie "C", su conversión a Sociedad Anónima Emisora de Capital Abierto fue realizada mediante Asamblea Extraordinaria de fecha 9/11/2004, protocolizada por Escritura Pública N° 17 del 19 de Abril de 2005.

Sus Estatutos Sociales fueron inscriptos en el Registro de Personas Jurídicas y Asociaciones el 23/09/05 bajo el N° 999, folio 9634 y siguientes, Serie C, y en el Registro Público de Comercio el 23/09/06 bajo el N° 826 folio 8654 y siguientes de la Sección Contratos Serie "B". En base a lo mencionado, el período efectivo es de 360 días. Escritura Pública Rectificatoria inscrita en fecha 23 de Septiembre de 2005, bajo el numero 1000 folio 8646, serie C, en la Dirección General de los Registros Públicos Sección Personas Jurídicas y Asociaciones, y en fecha 23 de Septiembre de 2005, bajo en le numero 827, Serie B, folio 8670 y siguientes, fue inscrita en el Registro Público de Comercio en fecha 23 de Septiembre de 2005.

**NOTA 2 - RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES**

A continuación se resumen las políticas de contabilidad más significativas aplicadas por la Sociedad.

**a) Bases de contabilización**

Los estados contables son presentados de acuerdo con el régimen contable definido por la Comisión Nacional de Valores para las Sociedades Emisoras de Capital Abierto el cual no difiere sustancialmente de los principios de contabilidad generalmente aceptados en Paraguay, y preparados sobre la base convencional del costo histórico, modificado para las cuentas en moneda extranjera, según se explica en el punto b) de esta nota. Los estados contables no reconocen en forma integral los efectos de la inflación en la situación patrimonial y financiera de la Sociedad, en los resultados de sus operaciones y en los cambios en su situación financiera, en atención a que la corrección monetaria no constituye una práctica contable aceptada en Paraguay.

**b) Moneda extranjera**

Las diferencias de cambio originadas por fluctuaciones en los tipos de cambio producidas, entre las fechas de concertación de las operaciones y de liquidación o valuación al cierre de los estados contables, son reconocidas en resultados.


**c) Disponibilidades**

Para la confección del estado de origen y aplicación de fondos se consideraron dentro del concepto de caja los saldos en efectivo, disponibilidades en cuentas bancarias y toda inversión de muy alta liquidez, con vencimiento originalmente pactado no superior a tres meses.

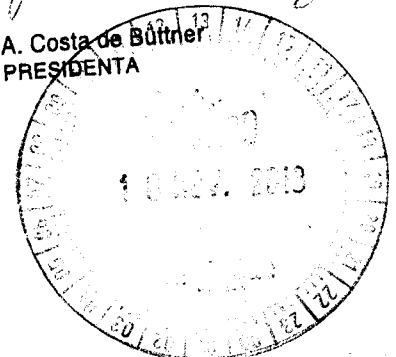
**d) Bienes de uso**

Los bienes de uso se exponen a su costo histórico.

  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-A  
Pol. Munic. 16-0013098

  
Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



El costo de las mejoras que extienden la vida útil de los bienes o aumentan su capacidad productiva es imputado a las cuentas respectivas del activo. Los gastos de mantenimiento son cargados a resultados del ejercicio.

La depreciación sobre los bienes de uso se realiza utilizando el método de línea recta.

**e) Otros activos**

El rubro Otros activos corrientes incluye el importe abonado en concepto, Anticipos a Proveedores, Anticipos a Proveedores del Exterior, Anticipos al Personal Superior y Retenciones de Rentá.

**f) Concepto de capital**

El capital a mantener, a efectos de determinar el resultado del ejercicio, ha sido definido como el capital financiero invertido al inicio del ejercicio.

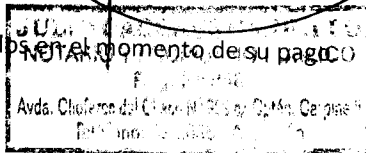
**g) Reconocimiento de ingresos y costos**

La Sociedad aplica el principio de lo devengado a los efectos del reconocimiento de los ingresos y gastos incurridos.

**h) Indemnización por despido**

Las indemnizaciones por despido son cargadas a resultados en el momento de su pago.

COPIA: QUE LE PASARÉ  
fotocopia es fiel al original



**NOTA 3 - PATRIMONIO NETO**

**a) Capital**

El capital de Hardy Sociedad Anónima Emisora de Capital Abierto está constituido por los aportes en efectivo de los accionistas. El capital social suscrito e Integrado de la empresa al 30 de Setiembre de 2013 es de Gs 1.000.000.000, representado por 1000 acciones de valor nominal Gs 1.000.000 cada una.

**b) Resultado neto por acción**

La Sociedad calcula el Resultado neto por acción sobre la base del Resultado del año y 1000 (mil) acciones ordinarias de valor nominal Gs/ 1.000.000 cada una con derecho a un voto por acción.

**NOTA 4 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS**

Al 30 de Setiembre de 2013 la Sociedad no ha contraído contingencias ni compromisos sobre sus activos, ni existe reclamos que pudieran resultar en la generación de obligaciones para la misma, adicionales a los que se exponen en los estados contables.

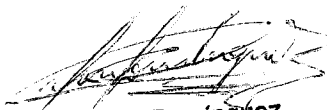
**NOTA 5 - HECHOS POSTERIORES**

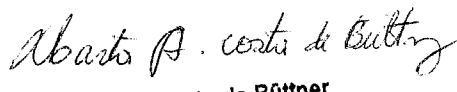
En la empresa no ha ocurrido hechos significativos de carácter financiero o de otra índole que afecten la situación patrimonial, financiera o los resultados al 30 de Setiembre de 2013.

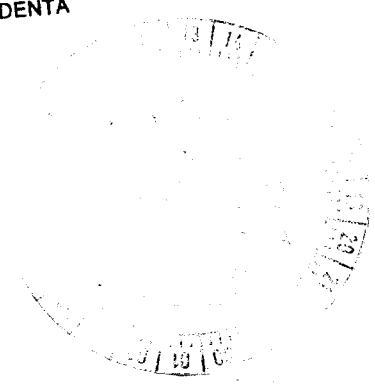
**NOTA 6 - REMUNERACION DEL DIRECTORIO**

Durante los ejercicios comprendidos entre el 1 de enero y el 30 de Setiembre de 2013 se han pagado remuneraciones a los miembros del Directorio por el desempeño de sus funciones, Gs. 11.000.000.- mensuales a Directores Titulares.

  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: Y08497-8  
Pat. Munic. 10-0015099

  
Lic. Orlando Domínguez  
Síndico

  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



**NOTA 7 - DISPONIBILIDADES**

Las disponibilidades se componen de:

Caja  
 Banco Cta.Cte.  
 Valores al Cobro - cheques Diferidos  
**Total**

**NOTA 8 - CRÉDITOS**

Los créditos se componen de:

Cientes  
 Deudores Varios  
 Prevision para Incobrables  
**Total**

**NOTA 9 - OTROS CREDITOS**

Los otros creditos se componen de:

Otros Documentos a Cobrar  
 Documentos a Cobrar  
 Intereses a Cobrar  
 IVA Credito Fiscal  
**Total**

**NOTA 10- INVENTARIO**

Los Inventarios se componen de:

Mercaderias  
 Materia Prima  
**Total**

**NOTA 11 - GASTOS PAGADOS POR ADELANTADO**

Se componen de:

Seguros a Vencer  
 Intereses a Vencer  
 Interese a Vencer / Bonos  
**Total**

**NOTA 12 - OTROS ACTIVOS**

Los activos se componen de:

Anticipos a Proveedores del Exterior  
 Anticipos a Proveedores  
 Anticipos a directores y Empleados  
 Anticipos de Impuesto a la Renta  
 Retenciones de Renta  
**Total**

**NOTA 13 - Documentos a Cobrar**

Los Documentos a Cobrar se componen de:

Deudas en guaraníes  
**Total**

**NOTA 14 - PROVEEDORES LOCALES**

Los Proveedores se componen de:

Deudas en guaraníes  
**Total**

**NOTA 15 - PROVEEDORES DEL EXTERIOR**

Los Proveedores del exterior se componen de:

Deudas en guaraníes  
**Total**

**NOTA 16 - PROVISIONES Y OTRAS DEUDAS**

Las Provisiones se componen de:

Anticipo de Clientes  
 I.V.A. 10% Credito Fiscal  
 I.P.S. A Pagar  
 I.P.S. A Pagar - Fraccionamiento  
 Seguros a Pagar  
**Total**

VICTOR CADALERO ROTELA  
 CONTADOR  
 RUC: 708487-8  
 Pat. Munic. 10-0015098

	30/09/2013	30/09/2012
G	65.969.489	62.842.790
G	942.523	27.665.309
G	157.076.300	
	<b>223.988.312</b>	<b>90.508.099</b>
G	3.331.714.586	1.770.063.861
G	28.260.988	28.260.988
G	-49.360.925	-49.360.925
	<b>3.310.614.649</b>	<b>1.778.963.924</b>
G		
G	306.555.785	306.555.785
G	189.462.780	189.462.780
G	239.403.259	245.228.750
	<b>735.421.824</b>	<b>741.247.315</b>
G	163.778.696	45.231.511
G	1.497.480.717	1.960.478.408
	<b>1.661.259.413</b>	<b>2.005.709.919</b>
G	26.950.818	29.558.321
G	530.815.392	371.655.837
G	709.213.856	457.771.031
	<b>1.266.980.066</b>	<b>858.985.189</b>
G	306.981.000	65.625.720
G	509.703.466	509.703.466
G	-	14.106.011
G	4.153.490	-
G	5.733.149	20.909.768
	<b>826.571.105</b>	<b>610.344.965</b>
G	1.000.000.000	1.000.000.000
	<b>1.000.000.000</b>	<b>1.000.000.000</b>
G	907.403.386	592.678.200
	<b>907.403.386</b>	<b>592.678.200</b>
G	69.893.790	143.341.750
	<b>69.893.790</b>	<b>143.341.750</b>
G	-	-
G	-	-
G	8.839.871	22.379.468
G	2.698.604	16.191.604
G	8.178.625	7.860.165
	<b>19.717.099</b>	<b>46.431.237</b>

SE PAGA EN VISTA. CANCELADO  
 Avda. Chile del Chaer...  
 Teléfono: ...

19 de agosto Domingo  
 Víctor Cadalero Rotela

Marta A. Costa de Büttner  
 PRESIDENTA



**NOTA 17 - PRESTAMOS FINANCIEROS**

Los Prestamos Financieros se componen de:

Doc. A Pagar Finlatina  
Doc. A Pagar Bco. Continental  
Doc. A pagar Vision Banco  
Doc. A Pagar Coop. Yoayu Ltda.  
Doc. A Pagar Itau  
Doc. A Pagar Bco. Regional S.A.E.C.A.  
Doc. A Pagar Caja Mutual de Cooperativismo  
Doc. A Pagar Coomecipar  
Doc. A Pagar BBVA  
Doc. A Pagar Financiera Rio S.A.  
Doc. A Pagar Coop.Universitaria  
Doc. a Pagar Solar S.A.  
Doc. a Pagar Banco Familiar S.A.E.C.A.  
Doc a Pagar Fundacion Industrial  
Documentos a Pagar CII  
Intereses a Pagar CII  
Cheques Diferidos  
Sobregiros en Cta.Cte.  
**Total**

G	266.575.481	147.393.396
G	-	19.165.580
G	-	199.000.000
G	125.321.444	-
G	63.118.321	168.721.621
G	896.785.596	-
G	-	47.931.600
G	923.098.523	773.298.235
G	-	56.364.585
G	420.814.933	709.121.970
G	478.355.580	76.970.232
G	-	89.640.200
G	188.500.000	57.000.000
G	-	9.646.000
G	-	1.514.880
G	622.027.447	786.500.489
G	56.586.860	8.938.004
	<b>4.041.184.185</b>	<b>3.221.205.792</b>

**NOTA 18 - BONOS A PAGAR**

Se componen de :

Emission de Bonos

Total

G	2.500.000.000	1.500.000.000
	<b>2.500.000.000</b>	<b>1.500.000.000</b>

**NOTA 19 - INTERESES A PAGAR/ BONOS**

Se componen de :

Intereses a pagar sobre Bonos Colocados

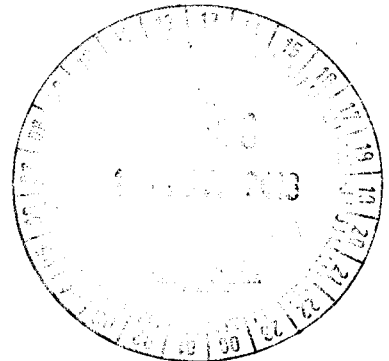
Total

G	440.203.659	371.589.046
	<b>440.203.659</b>	<b>371.589.046</b>

VICTOR CARRALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708487-8  
Pat. Munc. 10-0015098

Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA

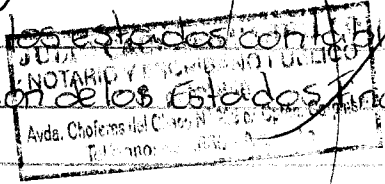


1072

### Acta de Directorio N° 96

El directorio de la firma HARDY S.A.E.C.A. con la presencia del Sindico Titular de la Sociedad el Lic. Orlando Domínguez, se reúnen en el local comercial de la firma, a los trece días del mes de noviembre de 2013, siendo las 8:30 hs, con el fin de tratar el siguiente expediente:

1. Consideración del Balance General, Estados de Resultados, Flujo de Efectivo, Variación de Patrimonio Neto, Notas de los Estados Contables y demás informes relacionados a la presentación de los Estados Financieros a la C.N.V. al 30-09-2013. -

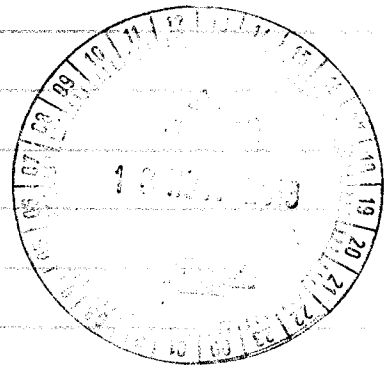


La Sra. Marta A. Costa de Buttner presidente del directorio, da inicio a la reunión y entrega a cada miembro del directorio una copia de los Estados Contables de la sociedad elaborados al 30-09-2013, así mismo el sindico hace entrega de su informe correspondiente, y luego de un breve análisis, el directorio de la firma HARDY S.A.E.C.A. resuelve por unanimidad aprobar los Estados Contables mencionados, y autoriza presentarlos a la C.N.V. -

No habiendo puntos pendientes, se levanta la sesión siendo las 9:40 hs. -

Marta A. Costa de Buttner

Orlando Domínguez

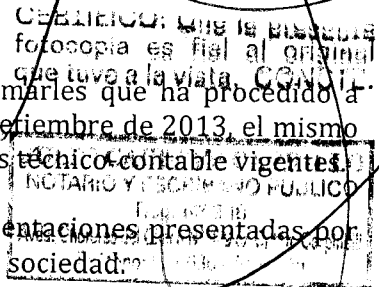


**INFORME DEL SINDICO**

Señores  
**ACCIONISTAS DE HARDY S.A.E.C.A.**

El Síndico de la firma, cumple en informarles que ha procedido a examinar los Estados Contables elaborados al 30 de septiembre de 2013, el mismo fue realizado de acuerdo a las normas y procedimientos técnico-contable vigentes.

Las inspecciones efectuadas a las documentaciones presentadas por el directorio, reflejan razonablemente la situación de la sociedad.

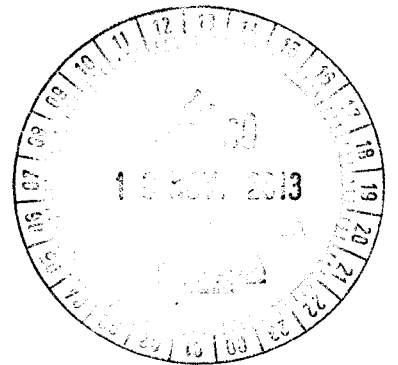


A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Orlando Domínguez', written over the notary stamp.

**SINDICO**

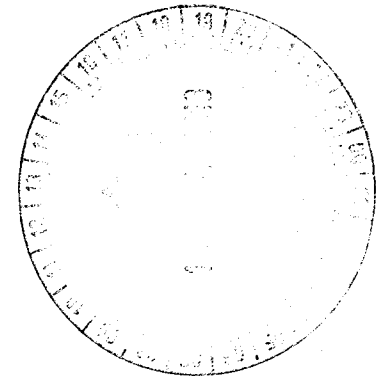
**Asunción, 13 de Noviembre de 2013.-**

Lic. Orlando Domínguez  
Síndico





San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852  
 E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)  
 Asunción Paraguay



Anexo A  
**HARDY S.A.E.C.A.**  
 ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013  
 EVOLUCIÓN DE LOS BIENES DE USO

RUBROS	Valores de Origen					Depreciaciones					SALDO NETO 30/09/2013	VALOR NETO AL 30/09/2012
	Saldos Iniciales	Altas del Ejercicio	Bajas del Ejercicio	Revaluo del Periodo	Transf.	Acumuladas al inicio del periodo	Altas del Periodo	Bajas del Periodo	Reavaluo del Periodo	Acumuladas al 30/09/2013		
Terrenos	65.253.768	-	-	-	-	65.253.768	-	-	-	-	65.253.768	62.756.076
Maquinarias y Reparaciones	51.981.306	-	-	-	-	51.981.306	22.639.815	-	-	22.639.815	29.341.491	33.416.149
Edificios	1.252.861.913	-	-	-	-	1.252.861.913	171.407.908	-	-	171.407.908	1.081.454.005	1.070.707.327
Maquinarios y Equipos	1.034.543.418	-	-	-	-	1.034.543.418	309.512.590	-	-	309.512.590	725.030.828	429.219.259
Muebles y Equipos de Oficina	129.659.275	2.000.000	-	-	-	131.659.275	66.911.653	-	-	66.911.653	64.747.622	71.505.383
Equipos de Informatica	71.483.127	-	-	-	-	71.483.127	59.329.331	-	-	59.329.331	12.153.796	18.914.972
Instalaciones	26.618.642	-	-	-	-	26.618.642	9.282.338	-	-	9.282.338	17.336.304	18.856.069
Rodados	597.277.025	3.337.500	-	-	-	600.614.525	272.494.099	-	-	272.494.099	328.120.426	395.603.579
Programa Infromatico	9.760.671	-	-	-	-	9.760.671	8.129.380	-	-	8.129.380	1.631.291	2.353.277
<b>Total Ejercicio Actual</b>	<b>3.239.439.145</b>	<b>5.337.500</b>	-	-	-	<b>3.244.776.645</b>	<b>919.707.114</b>	-	-	<b>919.707.114</b>	<b>2.325.069.531</b>	-
<b>Total Ejercicio Anterior</b>	<b>2.288.174.954</b>	<b>111.843.174</b>	-	-	-	<b>2.400.018.128</b>	<b>545.007.580</b>	-	-	<b>545.007.580</b>	<b>2.103.332.091</b>	-

*[Signature]*  
 VICTOR SACALLERO ROTELA  
 CONTADOR  
 RUC: 708467-8  
 Pat. Núm. 10-0010082

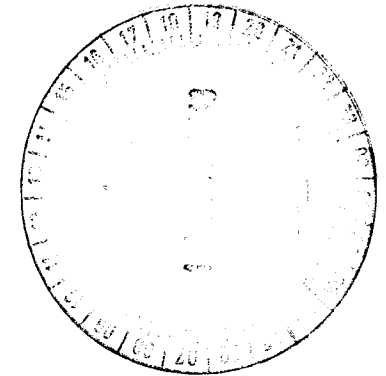
*[Signature]*  
 Lic. Orlando Domínguez  
 Síndico

*[Signature]*  
 Marta A. Costa de Büttner  
 PRESIDENTA

**hardy**  
INDUSTRIA QUÍMICA

S.A.E.C.A.

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852  
E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)  
Asunción Paraguay



NOTARIO  
 Avda. Chiriquí del Comercio 1000  
 Tel. 297.821

**Anexo B  
HARDY S. A. E. C. A.**

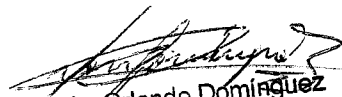
ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013


**ACTIVOS INTANGIBLES**

CUENTAS	AL INICIO DEL EJERCICIO	AUMENTOS	DISMINUCIONES	ACUMULADAS AL FINAL DEL EJERCICIO	AMORT. ACUM. AL INICIO DEL EJERCICIO	ALTAS	DISMINUCIONES	ACUMULADAS AL CIERRE DEL EJERCICIO	NETO RESULTANTE AL 30/09/2013
	\$								

Nota: Anexo no aplicable a Hardy S.A.E.C.A..

  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-8  
Pat. Munic. 10-0015098

  
Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

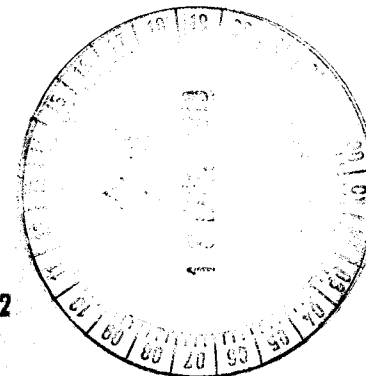
  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA

En cumplimiento de la ley de acceso a la información pública se tiene al original que tuvo a la vista el Sr. [Nombre]

NOTARIO V. [Nombre]  
 Avda. Chiriquí del Cerro 1000, Asunción, Paraguay  
 Teléfono: [Número]



San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852  
 E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)  
 Asunción Paraguay



Anexo C

HARDY S.A.E.C.A

ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013.

INVERSIONES, ACCIONES, DEBENTURES Y OTROS TITULOS EMITIDOS EN SERIE  
 PARTICIPACION EN OTRAS SOCIEDADES

DENOMINACION Y CARACTERISTICAS DE LOS VALORES ENTE EMISOR	CLASE	VALOR NOMINAL UNITARIO	CANTIDAD	VALOR PATRIMONIAL PROPORCIONAL	VALOR DE LIBROS ₡	VALOR DE COTIZACION ₡	INFORMACION SOBRE EL EMISOR				
							% DE PARTICIPACIÓN	ACTIVIDAD PRINCIPAL	CAPITAL ₡	SEGÚN ÚLTIMO BALANCE	
										RESULTADOS GANANCIA (PÉROIDA) ₡	PATRIMONIO NETO ₡
Total al 30/09/2013											

Nota: Anexo no aplicable a Hardy S.A.E.C.A.

Lic. Orlando Domínguez  
 Síndico

*Marta A. Costa de Büttner*

Marta A. Costa de Büttner  
 PRESIDENTA

**Anexo D  
HARDY S.A.E.C.A.**

ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 2013

**OTRAS INVERSIONES**

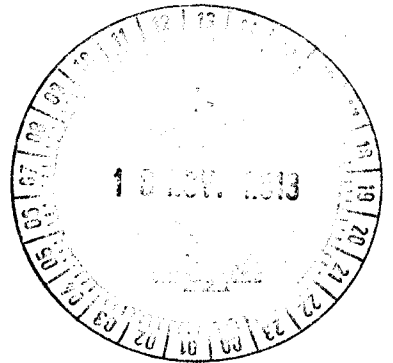
Cuentas	Valor de costo	Amortización	Valor de Cotización	Valor registrado	
				Avda. ejercicio actual	ejercicio anterior
Inversiones Corrientes (detallar)	-	-	-	-	-
Subtotal	-	-	-	-	-
Inversiones Corrientes (detallar)	-	-	-	-	-
Subtotal	-	-	-	-	-
Totales del ejercicio	-	-	-	-	-

Nota: Anexo no aplicable para Hardy S.A.E.C.A.

*Victor Cabalero Rotela*  
VICTOR CABALERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-8  
Pat. Munic. 10-0015098

*Lic. Orlando Domínguez*  
Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

*Marta A. Costa de Büttner*  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



Anexo E

HARDY S.A.E.C.A.

ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013.

PREVISIONES

SE ENTREGA: Que se presenta fotocopia en fiel al original que tuvo a la vista. CONTE.

RUBROS	Saldos al 01/01/2013	Aumentos	Saldos al 30/09/2013
Deducidas del activo	49.360.925.-	-	49.360.925.-
Total	49.360.925.-	-	49.360.925.-
Incluidas en el pasivo	-	-	-
Total	-	-	-

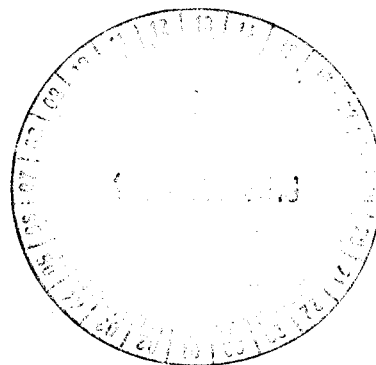
NOTAS: Dism. Deletónes  
Avda. Chiriquis del C...

VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 108497-8  
Par. Munic. 10-0015098

Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

Marta A. Costa de Büttner

Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



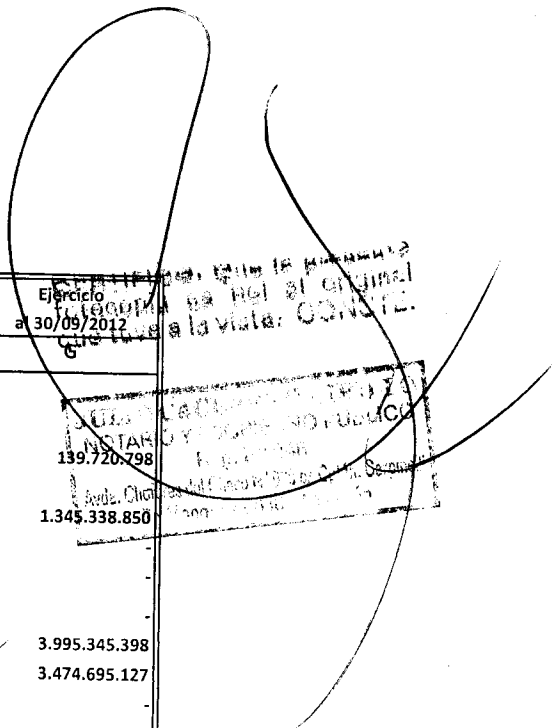


Anexo F

Hardy S.A.E.C.A.  
Estados Contables al 30 DE SETIEMBRE DE 2013

COSTO DE LOS PRODUCTOS VENDIDOS

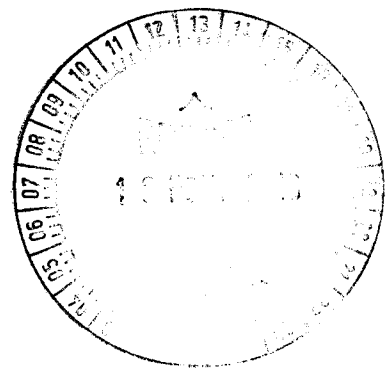
Detalle	Ejercicio al 30/09/2013	Ejercicio al 30/09/2012
<b>I. COSTO DE PRODUCTOS VENDIDOS</b>		
<b>Existencias al comienzo del periodo</b>		
Productos terminados	158.291.763	139.720.798
Productos en proceso	-	-
Materias primas y materiales	1.956.609.075	1.345.338.850
Otros	-	-
<b>Compras y costos de producción del ejercicio</b>		
Compras	5.337.778.985	3.995.345.398
Costos de producción según Anexo H (*)	5.791.420.410	3.474.695.127
Diferencia de inventario	-	-
Resultado por tenencia	-	-
<b>Existencia al cierre del ejercicio</b>		
Productos terminados	163.778.696	45.231.511
Productos en proceso	-	-
Materias primas y materiales	1.497.480.717	1.960.478.408
Otros	-	-



*[Signature]*  
VICTOR CAVALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 768497-8  
Pat. Munic. 10-0016098

*[Signature]*  
Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

*[Signature]*  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



Anexo G

**HARDY S.A.E.C.A.**  
ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013  
ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Se certifica que la presente fotocopia es fiel al original que se tiene a la vista. C.A.M. 12.

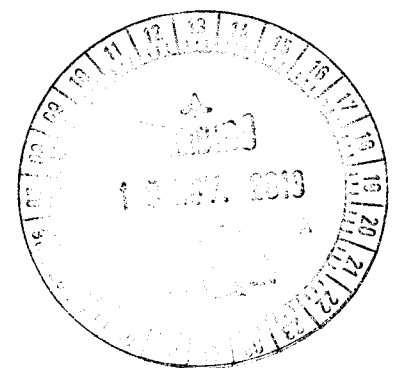
DETALLE	MONEDA EXTRANJERA		Cambio Vigente	MONTO EN MONEDA NACIONAL	
	Clase	Monto		Monto al 30/09/2013	Monto al 30/09/2012
ACTIVO					
Corriente					
TOTAL ACTIVO EN MONEDA EXTRANJERA					
PASIVO					
Corriente					
Proveedores del Exterior	USD Americano	15710,00	4449	69.893.790	
Documentos a Pagar CII	USD Americano	-	-	-	79.645.000
Intereses a Pagar CII	USD Americano	-	-	-	1.514.880
Pasivo No Corriente					
Deudas Financieras	USD Americano	-	-	-	-
TOTAL PASIVO EN MONEDA EXTRANJERA				69.893.790	81.159.880

US\$= Dolares Estadounidenses

*[Signature]*  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708487-8  
Pat. Munic. 10-0016098

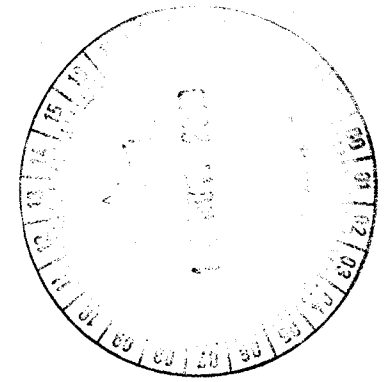
*[Signature]*  
Lic. Orlando Domínguez  
Sindico

*[Signature]*  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA



**hardy** S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852  
E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)  
Asunción Paraguay



Anexo H  
HARDY S.A.E.C.A.

ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013

INFORMACIÓN REQUERIDA SOBRE GASTOS Y COSTOS

Rubro	Gastos de Administración	Gastos de Comercialización	Costos de Ventas	Descuentos y Devoluciones	Gastos Financieros	Total al 30/09/2013	Total al 30/09/2012
REMUNERACION DE ADMINISTRADORES, DIRECTORES Y SINDICOS	310.000.000					310.000.000	300.000.000
HONORARIOS Y REMUNERACION POR SERVICIOS	49.367.728					49.367.728	107.862.065
CONTRIBUCIONES SOCIALES	35.713.906					35.713.906	59.860.804
INTERESES, MULTAS Y RECARGOS IMPOSITIVOS	1.832.511					1.832.511	2.043.576
SUELDOS Y JORNALES	216.447.916					216.447.916	349.682.744
IMPUESTO A LA RENTA	-					-	-
DEPRECIACION DE BIENES DE USO	-					-	-
RESERVA LEGAL	-					-	-
PREVISIONES	-					-	-
OTROS GASTOS	-					-	-
GASTOS DE COMERCIALIZACION	610.280.460					610.280.460	545.602.066
GASTOS DE COMERCIALIZACION		98.174.178				98.174.178	122.784.550
COSTO DE VENTAS			5.791.420.410			5.791.420.410	3.474.695.127
DESCUENTOS Y DEVOLUCIONES				111.634.182		111.634.182	115.569.767
GASTOS FINANCIEROS					391.532.121	391.532.121	50.080.670
Total Ejercicio actual	1.223.642.521	98.174.178	5.791.420.410	111.634.182	391.532.121	7.616.403.412	-
Total al 30/09/2012	1.365.051.255	122.784.550	3.474.695.127	115.569.767	50.080.670	-	5.128.181.369

*[Signature]*  
NOTARIO ORLANDO DOMÍNGUEZ  
COMPTON  
RUC: 705407-3  
Dpto. Misiones, 10-0014901

*[Signature]*  
Lic. Orlando Domínguez  
Síndico

*[Signature]*

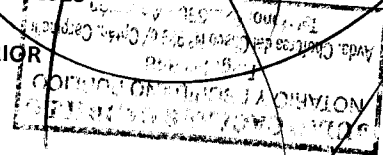
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA

Anexo I  
HARDY S.A.E.C.A.

ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013

COMPARATIVO CON EL EJERCICIO ANTERIOR


DATOS ESTADÍSTICOS

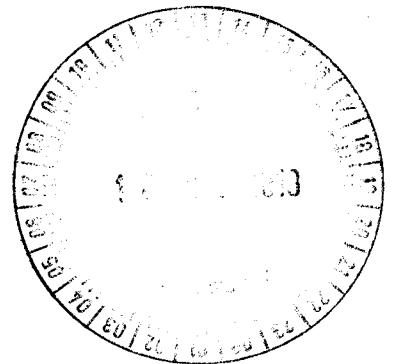


INDICADORES OPERATIVOS	Acumulado al 30/09/2013	Acumulado al 30/09/2012
Volumen de producción	5.791.420.410	3.474.695.127
Volumen de ventas	7.714.252.523	5.388.026.256
Cantidad de empleados y obreros	20	25
Consumo de energía	11.043.237	11.599.327

  
VICTOR CABALLERO ROTELA  
CONTADOR  
RUC: 708497-3  
Pat. Munic. 10-0015098

  
Lic. Orlando Domínguez  
Síndico

  
Marta A. Costa de Büttner  
PRESIDENTA





INDUSTRIA QUIMICA

S.A.E.C.A.

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay

Anexo J

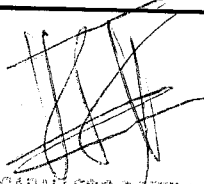
HARDY S.A.E.C.A.


ESTADOS CONTABLES AL 30 DE SETIEMBRE DE 2013

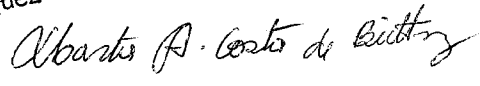
Comparativo con el periodo anterior

ÍNDICES ECONÓMICO - FINANCIEROS

INDICES	EJERCICIO CERRADO	
	AL 30/09/2013	AL 30/09/2012
Liquidez	Activo Corriente	1,495,000
	Pasivo Corriente	1,495,000
Endeudamiento	Total Pasivo	2,366
	Total Patrimonio Neto	1,828
Rentabilidad	Rtado. antes Imp. a la renta	0,030
	PN - Resultado del Periodo	0,088

  
**VICTOR CABALLERO RUTELA**  
 CONTADOR  
 RUC: 708487-3  
 Pal. Munic. 10-0015098

  
**Lic. Orlando Domínguez**  
 Sindico

  
**Marta A. Costa de Büttner**  
 PRESIDENTA

